

JIS

JAPANESE INDUSTRIAL STANDARD

Office machines—Nomenclature

JIS B 0117-1991

Translation without guarantee
In the event of any doubt arising, the original
standard in Japanese is to be evidence

Translated

by

Japanese Standards Association

1-24, Akasaka 4, Minato-ku
Tokyo 107 Japan

© JSA, 1992

1. Scope

This Japanese Industrial Standard specifies the nomenclature for generally used office machines.

Remarks 1. Office machines herein refers to appliances used for aid business affairs relating to control, sales, transactions, and the like in manage business field such as commerce and industry, service, administration, etc.

2. Cited Standards.

JIS B 0137-Glossary of Terms for Copying Machines

JIS X 0001-Glossary of Terms Used in Information Processing
(Fundamental Terms)

JIS X 0009-Glossary of Terms Used in Information Processing
(Data Communication)

JIS X 0012-Glossary of Terms Used in Information Processing
(Data Media, Storage and Related Equipment)

JIS X 0013-Glossary of Terms Used in Information Processing
(Computer Graphics)

JIS X 6301-Credit Cards with Magnetic Stripe

JIS X 6303-Intergrated Circuit Cards with Contacts-Physical
Characteristics and Location of Contacts

2. Classification

The classification of nomenclature shall be as follows:

(1) Document preparing machines

- (a) Typewriter
- (b) Word processor
- (c) Electronic publishing system
- (d) Electronic translating apparatus

(2) Document copying and printing machines

- (a) Copying machine
- (b) Printer (excluding that for data processing.)
- (c) Duplicator (or printing machine)
- (d) Other

(3) Storage and retrieval machines

- (a) Filing machine
- (b) Micrographic equipment
- (c) Electronic filing system

(4) Computing accounting processing machines

- (a) Personal electronic computing equipments
- (b) Retail distribution equipments
- (c) Accounting and accounting auxiliary machine

(5) Communication device

- (a) Mail and shooter
- (b) Telephone
- (c) Facsimile
- (d) Telex
- (e) Teletex
- (f) Videotex

(6) Control machines

- (a) Card
- (b) Time controlling equipment
- (c) Card machine
- (d) Personal management equipment

(7) Date processing apparatus

(8) Complex system machines

(9) Other office machines

- (a) Education and conference device
- (b) Plotting devices

3. Terms and definitions

Terms and definitions shall be as follows.

For informative reference the corresponding English is shown.

- Remarks
1. If part of a term is enclosed in (), that part may be abbreviated. In this case, there is no preference.
 2. If there are two or more English terms (the beginning is the same), either term may be used.

(1) Document preparing machines

(a) Typewriters

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
1000	タイプライタ	TAIPURAITA	Machines used for preparation of office documents or the like by performing printing for each action.	typewriter	
1001	和文タイプライタ	WABUN TAIPURAITA	A typewriter designed to print mainly using Japanese characters. Characters are retrieved by direct view or letter location guide board.	Japanese character typewriter	
1002	かなタイプライタ	KANA TAIPURAITA	A typewriter designed to print mainly using kana (katakana and hiragana). This includes kana-Roman alphabet typewriters.	kana typewriter	
1003	欧文タイプライタ	ŌBUN TAIPURAITA	A typewriter designed to print mainly using European writing.	alphanumeric typewriter	
1004	出力専用タイプライタ	SYUTURYOKU SENYO TAIPURAITA	A typewriter which prints and rotates a platen upon receiving an external signal.	receive only typewriter	
1005	特殊タイプライタ	TOKUSYU TAIPURAITA	A typewriter with special characters or functions.	special purpose typewriter	
1006	速記タイプライタ	SOKKI TAIPURAITA	A typewriter made for stenography.	steno typewriter	
1007	点字タイプライタ	TENZI TAIPURAITA	A typewriter which prints brailles.	braille typewriter	
1008	せん孔タイプライタ	SENKŌ TAIPURAITA	A typewriter, capable of perforating paper tape while printing, with a read function and a print function.	perforating typewriter	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
1009	入出力タイプライタ	NYŪSYUTURUYOKU TAIPURAITA	A typewriter which mainly interlocks with an apparatus upon input/output of a signal at the same time of preparation of a document.	input/output typewriter	
1010	電子タイプライタ	DENSI TAIPURAITA	A typewriter with a memory function and editing function, which operates by electronic control.	electronic typewriter	

(b) Word processor

No.	Term (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
1100	ワードプロセッサ	WĀDO PUROSESSA	A device with the basic functions of input of sentences, memory, editing, and printing, for the main purpose of efficiently preparing documents. The functions of a word processor are generically called document processing functions.	word processor	
1101	日本語ワードプロセッサ	NIHONGO WĀDO PUROSESSA	A word processor exclusively for Japanese characters.	word processor for Japanese characters	
1102	ポータブル形日本語ワードプロセッサ	PŌTABURUGATA NIHONGO WĀDO PUROSESSA	A portable word processor for Japanese characters.	portable word processor for Japanese characters	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference English equivalent
1103	外国語ワードプロセッサ	GAIKOKUGO WĀDO PUROSESSA	A word processor to prepare documents in a language other than Japanese.	word processor for foreign language

(c) Electronic publishing system

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference English equivalent
1200	電子バブリッシング装置	DENSI PABURISSIN- GU SŌTI	A system provided with document processing functions (Refer to 1100), raster graphics functions, image printing functions, etc., to perform composing and printing near to type-printing.	electronic publishing system

(d) Electronic translating apparatus

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference English equivalent
1300	電子翻訳装置	DENSI HONYAKU SŌTI	An apparatus which performs translation by electronic procedure such as artificial intelligence (AI) using a computer technique simulating the function of human intelligence.	electronic trans- lating apparatus
1301	パーソナル翻訳装置	PĀSONARU HONYAKU SŌTI	Electronic translating apparatus for portable use.	personal translating equipment

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference English equivalent
1302	単語翻訳装置	TANGO HONYAKU SOTI	Portable type translating equipment to perform translation mainly of words and the like.	electronic dictionary

(2) Document copying and printing machines

(a) Copying machine

No.	Term (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference English equivalent
2000	複写機	HUKUSYAKI	A machine which duplicates a document drawing, etc.	copying machine
2001	ジアノ複写機	ZIAZO HUKUSYAKI	A copying machine which utilizes photolysis property of diazo compounds.	diazo copying machine
2002	湿式ジアノ複写機	SISSIKI ZIAZO HUKUSYAKI	A diazo copying machine which uses liquid for development.	semi-dry process diazo copying machine
2003	乾式ジアノ複写機	KANSIKI ZIAZO HUKUSYAKI	A diazo copying machine which performs development using ammonia vapor.	ammonia process diazo copying machine
2004	熱式ジアノ複写機	NETUSIKI ZIAZO HUKUSYAKI	A diazo copying machine which performs development by heat.	thermal process diazo copying machine

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2005	加圧式ジアゾ複写機	KAAATUSIKI ZIAZO HUKUSYAKI	A diazo copying machine which performs development by transfer by applying pressure to a small amount of alkali solution.	pressure development process diazo copying machine	
2006	静電複写機	SEIDEN HUKUSYAKI	A copying machine which utilizes photo-conductivity of semiconductors.	electro-static process copying machine	
2007	間接静電複写機	KANSETU SEIDEN HUKUSYAKI	A copying machine which forms visible image on paper by preparing the latent image (Refer to JIS B 0137) on semi-conductor photosensitive body and taking it as original edition.	indirect method electro-static process copying machine	
2008	乾式間接静電複写機	KANSIKI KANSETU SEIDEN HUKUSYAKI	An indirect method electrostatic process copying machine which forms visible images, using the powdery developing agent.	dry process indirect method electro-static copying machine	
2009	湿式間接静電複写機	SISSIKI KANSETU SEIDEN HUKUSYAKI	An indirect method electro-static process copying machine which forms visible image using a liquid developer.	liquid process indirect method electro-static copying machine	
2010	直接静電複写機	TYOKUSETU SEIDEN HUKUSYAKI	A copying machine which forms directly visible image using photosensitive paper coated with photoconductive substance.	direct method electro-static process copying machine	



No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2011	モノカラー複写機	MONOKARĀ HUKUSYAKI	A copying machine which forms visible image using the designated mono-colour developer, ink, etc. independently upon the colour of original.	mono-colour copying machine	
2012	マルチカラー複写機	MARUTI KARĀ HUKUSYAKI	A copying machine which forms visible image using two or more colour developers, ink, etc.	multi-colour copying machine	
2013	フルカラー複写機	HURU KARĀ HUKUSYAKI	A copying machine which forms a colour picture image of the same colour as the original including medium tone by resolving the colour of original by one operation using a optical or electronic method.	full colour copying machine	
2014	写真式フルカラー複写機	SYASIN SIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine with a coloring function of three or more primary colours to form a colour picture image the same as the original, using photosensitive paper coated with a silver emulsion.	full colour photo- copying machine	
2015	熱転写式フルカラー複写機	NETU TENSYASIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine which forms visible image by transferring the colour material by heat from ink ribbon, ink sheet, etc. to the paper.	full colour thermal process copying machine	
2016	静電式フルカラー複写機	SEIDENSIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine which utilizes the photoconductivity of semiconductors.	full colour electro- static process copying machine	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2017	間接静電式フルカラー 複写機	KANSETU SEIDENSIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine which forms a visible image on paper by making the latent image on the semiconductor photo-sensitive body taking it the original.	full colour indirect method electro- static process copying machine	
2018	直接静電式フルカラー 複写機	TYOKUSETU SEIDENSIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine which forms a directly visible image using photosensitive paper coated with a photoconductivity substance.	full colour direct method electro- static process copying machine	
2019	インクジェット式フル カラー複写機	INKU ZYETTOSIKI HURU KARĀ HUKUSYAKI	A full colour copying machine which forms a visible image on paper by ink-jet.	full colour ink-jet process copying machine	
2020	デジタル複写機	DIZITARU HUKUSYAKI	A copying machine which, after converting a picture image to digital electric signal, again forms a visible image from the electric signal.	digital process copying machine	
2021	写真式複写機	SYASINSIKI HUKUSYAKI	A copying machine which forms a visible image utilizing transmitted light or reflecting light using photosensitive paper coated with silver emulsion.	photo-copying machine	
2022	拡散転写式複写機	KAKUSAN TENSYASIKI HUKUSYAKI	A copying machine which after an image has been exposed to reflected light on the negative picture photosensitive paper, transfer positive image (Refer to JIS B 0137) on the positive paper, utilizing the diffusion transfer reversal process.	diffusion transfer reversal process copying machine	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2023	スタバライズ複写機	SUTABIRAIZU HUKUSYAKI	A photo-copying machine which utilizes a silver salt stabilizing processing method.	stabilized process copying machine	
2024	ダイトランスファ複写機	DAI TORANSUFA HUKUSYAKI	A copying machine which obtains a positive picture image by reflection light exposing special negative-picture photosensitive paper to swell the non-exposed part by developing treatment and by transferring with press-adhering to optional paper.	dye transfer process copying machine	
2025	ドライフォト複写機	DORAI FOTO HUKUSYAKI	A copying machine which obtains a picture image by heating developing directly on positive-picture photosensitive paper from the positive picture latent image obtained by reflecting light exposing on the special photosensitive paper.	dry photo process copying machine	
2026	感熱複写機	KANNETU HUKUSYAKI	A copying machine which obtains a directly positive picture image by performing printing using a heat source of infrared radiation using heat sensitive paper coated with heat sensitive colour substance.	thermal copying machine	
2027	青写真複写機	AOSYASIN HUKUSYAKI	A copying machine which obtains a blue negative picture image by transmission exposing the photosensitive paper coated with iron (III) salt.	blue printing machine	

(b) Printer (excluding that for data processing)

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2100	プリンタ	PURINTA	A device to record characters, patterns, photographs, etc. on paper as the output device of a document preparing device, data processing device, etc.	printer	
2101	ドットプリンタ	DOTTO PURINTA	The generic name of printers to print the picture element (Refer to JIS X 0013). Remarks: The points forming the characters and the like, which are a collection of picture elements, are called "dots".	dot printer	
2102	(ドット)インパクト プリンタ, 衝撃式ドットプリンタ	(DOTTO) INPAKUTO PURINTA, SYŌGEKI SIKI DOTTO PURINTA	The generic name of dot printers to print picture elements by mechanical impact.	(dot) impact printer	
2103	(ドット)ノンインパ クトプリンタ, 非衝撃式ドットプリン タ	(DOTTO) NON INPAKUTO PURINTA, HI SYŌGEKISIKI DOTTO PURINTA	The generic name of printers to print picture elements by a method not using mechanical impact.	(dot) non-impact printer	
2104	イメージプリンタ	IMĒZI PURINTA	The generic name of printers for the use of output of hand writing characters, photograph, patterns, etc.	image printer	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2105	ページプリンタ	PĒZI PURINTA	The generic name of printers which print (process) taking the page as the unit. Remarks: While traditional printers can start printing with one character or one row, this tape of printer has a memory corresponding to at least one page content, after processing of which it begins printing and discharge of the printing paper.	page printer	
2106	グラフィックプリンタ, 画像プリンタ	GURAFIKKU PURINTA, GAZŌ PURINTA	A printer which makes image data other than character symbols as the main output function.	graphic printer	
2107	漢字プリンタ	KANZI PURINTA	The generic name of printers with an internal kanji CG (Character Generator), distinguished from types which print characters.	kanji printer	
2108	マルチフォントプリンタ, 多フォントプリンタ	MARUTI FONTO PURINTA, TAFONTO PURINTA	A printer capable of using several fonts in several manners. Remarks: A font is a set of printable characters of the same size and same type face.	multi font printer	
2109	シリアルプリンタ, 直列印字プリンタ	SIRIARU PURINTA, TYOKURETU INZI PURINTA	A printer which prints a line of print one character at a time, in order.	serial printer	

No.	Terms (Japanese character)	Reading	Definition	Informative reference	
				English equivalent	
2110	レーザプリンタ	RĒZA PURINTA	A printer which forms a latent image on a photosensitive body using laser light and transfer it to a perpetual medium with adhering toner.	laser printer	
2111	液晶プリンタ	EKISYŌ PURINTA	A printer which prints in electronic photograph type by partially shielding the irradiation light with liquid crystal and irradiating the light partially to photo-sensitive drum.	liquid crystal printer	
2112	サーマルプリンタ	SĀMARU PURINTA	A printer which prints using special heat sensitive paper and changes the colour of the paper by heat.	thermal printer	
2113	熱転写プリンタ	NETU TENSYA PURINTA	The generic name of printers which print by heating thermal transfer film to adhere chemical substance to the paper.	thermal transfer printer	
2114	昇華形プリンタ	SYŌKA GATA PURINTA	A printer, a type of thermal transfer printer which forms a picture image by selectively heating the ink medium holding the thermal sublimatic type ink to sublimate the ink and by adhering to a maximum such as paper.	sublimatic printer	
2115	インクジェットプリンタ, インク噴射式プリンタ	INKU ZYETTO PURINTA, INKU HUNSYASIKI PURINTA	A printer which prints by spraying ink from a nozzle.	ink jet printer	

